Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 46 (1951)

Heft: 1

Artikel: Kapelle Altreu

Autor: M.R.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-173405

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

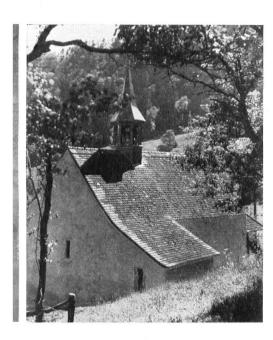
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



- 1. Das Madonnenbild bis 1943.
- 2. Die enthüllte Statue.
- 3. Die Muttergottes nach der Restauration, Näheres siehe Text Seite 16.
- 4. Der Kruzifixus von Rohr.
- 5. Die auch außen glücklich renovierte Kapelle in ihrem blühenden Talgrund.

Page 16 à gauche: les avatars de la madone de Rohr (fig. 1 à 3). Délestée de ses oripeaux par un artiste de Küssnacht, M. W. Müller, elle est redevenue ce qu'elle était: un des joyaux du pays soleurois. A droite: le crucifix restauré et ci-contre: la chapelle dans son cadre champêtre.

Kapelle Altreu

Wer an einem Sommertag des Jahres 1948 am Kirchlein in Altreu vorbei des Weges ging, der konnte auf einem Baugerüst während Wochen zwei unentwegte Männer bei der Arbeit sehen, von denen derjenige, der das Pflaster rührte und zutrug, als der Geistliche des benachbarten Selzach zu erkennen war. Oft mochte man gar eine Schar Männer jeden Alters damit beschäftigt sehen, im freiwilligen Frondienst Gräben auszuheben, Sand und Steine herbeizuschaffen oder Balkenwerk aufzurichten. Die Einwohner eines Weilers, ob alteingesessene Uhrmacher oder Fischer, ob zugewanderte Berner Bauern, halfen einmütig, die verlotterte und verrestaurierte Kapelle in guten Stand zu stellen und zu einem zwar anspruchslosen, aber durch seine Einfachheit einer gewissen Noblesse nicht entbehrenden Kirchlein zu erweitern. So wurde erreicht, daß die Baukosten statt der vorgesehenen 25 000 Fr. den Betrag von 18 000 Fr. nicht überstiegen.

Die Wiederherstellung des biedermeierlich anmutenden Kirchleins aus dem Jahre 1819 war eigentlich recht einfach. Schon die Entfernung der Zement-



Kapelle in Altreu nach der Renovation und Erweiterung.

Jeunes et vieux, de l'horloger au pêcheur et même à l'agriculteur bernois protestant, ont contribué à la restauration de la chapelle d'Altreu, datant de 1819.



Erneuerter Altar in der Kapelle zu Altreu.

Vraisemblablement antérieur à la chapelle d'Altreu en dépit de la date, un panneau du retable se découvrit à la cure de Selzach.

> Bodenplättchen aus Schiff und Vorplatz, das Herunterschlagen der schablonenmäßig bemalten Gipswände innen und des Besenwurfes außen wirkten befreiend. Ein feiner Kalkverputz im Innern, ein etwas rauherer am Äußern, ein guter Tonplattenboden im Schiff veränderten das Bild weiterhin in gutem Sinne. Das Chor wurde mittels einer wohlerhaltenen, von der St.-Ursus-Treppe herrührenden Steinstufe über das Schiff erhöht und mit wohlfeil erworbenen Solnhofer-Platten liebevoll belegt.

> Bei der Auffrischung des schönen Altars aus der Zeit des Kapellenbaus bot sich, nachdem eine süßliche Gips-Madonna entfernt worden war, die willkommene Überraschung, daß das in die zentrale Aussparung und zu den Malereien der Seitenflügel genau passende Mittelbild im Pfarrhausestrich zu Selzach gefunden wurde.

Durch Verlängerung des Schiffes um 4 Meter und durch Anbau einer kleinen Sakristei gewann der Bau an Eindrücklichkeit. Ein Beitrag aus der Taleraktion ermöglichte es, daß die Verwendung von Kunststein umgangen werden konnte, was heute insbesondere dem Anblick der vornehm anmutenden Reihe wohlproportionierter rechteckiger Fenster zustatten kommt.

Ein Distichon schmückt, in einheimischen Stein geschrieben, unter dem munteren Vordach den Eingang:

LATIUS · EXSTRUCTUM · RENOVATUM · EST · DUM · MALE · VEXAT CHRITICOLUM · TERRAS · IMPIA · BARBARIES